ሣህል

subst. , plerumque m. , Pl. **ሣህላት ፡** Ss. Req. **1)** *clementia* , *lenitas* , *benignitas* ἔλεος Sir. 16,11; Ps. 24,6; Ps. 24,11; Ps. 50,1; Ps. 84,11; Prov. 14,22; Jes. 63,15; 2 Tim. 1,2; ἐλεημοσύνη Jes. 28,17; οἰκτιρμοί Dan. 2,18; Thren. 3,22; Rom. 12,1; c. Gen. obj. **ሣህልኪ ፡ ኢየኀልቅ ፡ ዘእምኀቤየ ፡** Jes. 54,10; Dan. 9,18; Dan. 9,20; **ኢይከውን ፡ ሣህል ፡ ላዕሌሆሙ ፡** Hen. 1,8; Hen. 5,5; **ፈድፋደ ፡ ሣህልነ ፡ እምኵሉ ፡ ሰብእ ፡** (ἐλεεινότεροι) 1 Cor. 15,19; **አልቦ ፡ ሣህል ፡ ዘ ፡** ἀνελεήμων ὁ Sir. 13,12; **ረከብነ ፡ ሣህሎ ፡** καταλλαγὴν ἐλάβομεν Rom. 5,11; 2 Cor. 5,17. {DiL.0230} **2)** *causa veniae* , ἀντάλλαγμα: **ኮነ ፡ ውእቱ ፡** (**ኖኀ ፡**) **ሣህለ ፡ ለዓለም ፡** Sir. 44,17.

TraCES en

śāhl

Grébaut

ሣህል ፡ *śāhl* «*clémence*, *pardon*, *indulgence*» — **ይቅርታ ፡**, **ቸርነት ፡** Ms. {DiLBNFabb217}, fol. 49r. Grébaut 1952, 121

Leslau

ሣህል ፡ *śāhl grace*, *compassion*, *clemency*, *favor*, *mercy*, *pardon*, *kindness*, *gentleness* Leslau 1987, 528a

Bibliography

Revisions

- Magdalena Krzyżanowska *added gr and les* on 5.4.2024
- Magdalena Krzyżanowska *added sub* on 5.4.2024
- Andreas Ellwardt *last updated txt file and doc file of Lexicon* on 19.4.2017
- Pietro Maria Liuzzo *exported from lexicon to XML* on 16.1.2017
- Pietro Maria Liuzzo *updated lexicon XML file adding nested senses* on 16.1.2017
- Andreas Ellwardt *updated txt file and doc file of Lexicon* on 22.11.2016